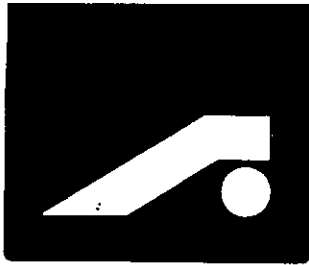


(1) Customer Invoice Address						(2) Remarks				DELIVERY NOTE											
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari)						Our ID number: DE143449116 Your ID no...: IT04886850728				(3) No. 439153 (4) Date 26.04.19											
(5) Supplier						(6) Freight		(7) Delivery (really)		Invoice											
SN: 91001505 Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 D 77736 Zell am Harmersbach						paid		unpaid		Railroad car	Carrier		(8) No.								
										Freight goods	foreign vehicle										
										Express goods	own vehicle										
										Expreß											
										Post											
(10) Your Ref						(11) Your Order No./Date		(15) Additional Details		(12) Our Departement		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.							
						550003490102 24.04.19				Wörner Mathias											
(19) Shipment Method		paid(20)unpaid		(21) Packing		(22) Marks		(23) Total Weight kg		(24) net											
Schweitzer, L udwigsburg		X		look below				gross 489		net 396											
(25) Shipping Address												(26) Place of unload									
GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini, 4, I 70026 Modugno (Ba												14248									
(27) (Pos.)	(28) Part-No.		(29) Description (21) Packing				(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks												
1	2503519500 857835		Achskegelrad				2000	Pi													
	Container Batch number		40/KLT 4314 300117 1/FP-Euro-Poolpalett 1/A1208 - Abdeckung				50	Pi													
														18022705h		5009280858					
														KUEHNE+NAGEL s.r.l.		ACCETTAZIONE MERCE					
														Quantità dichiarata:		2000					
														Quantità effettiva:							
														Tipo Imballaggio:		1					
														Quantità Imballi:							
														Conformità alle schede d'imballo:		☒ NO					
														Data controllo:		04/5/19					
														Firma							
(42) Goods Inwards Remarks						(43) Quantity Check				(44) Quality Check				(45) Receiver		(46) Invoice Check					
Date																					
Name/ No.																					



SAH
Stahlwerk Annahütte

Stahlwerk Annahütte Max Aicher GmbH & Co. KG • Max-Aicher-Allee 1+2 • D-83404 Hammerau

Fon: +49 (0) 8654 487-0
Fax: +49 (0) 8654 487-968
Mail: stahlwerk@annahuette.com
Web: www.annahuette.com

Metaldyne GmbH Buchenwaldstr. 2 D 77736 Zell am Harmersbach WE-814211 KO-0842		Auftragsnr. Order No. No. de la commande 722-0020		Datum Date Date 23.07.18				
		Kundenbestellung Nr. Customer order No. No. de la commande client 323907		Schmelze Nr. Cast No. No. de la coulée 300117				
		Gießabmessung Casting dimension Dimension de la coulée 178 x 178 mm						
		Int. Nr. H0523						
ZERTIFIKAT * CERTIFICATE * CERTIFICAT DIN EN 10204:2004 Abnahmeprüfzeugnis 3.1								
Werkstoff Material Matériau CC E VW4521+U+PE		Werkstoff Nr. Material No. No. Du matériau 1.6571*		Abmessung Dimension Dimension 28,00 mm				
Erzeugnisform Product form Forme du produit Stabstahl		Lieferlänge Length Longueur 8000,00 mm		Maßtoleranz Dimensional tolerance Tolérance dimensionnelle +0/-0,13				
Anforderungen Requirements Exigences TL 0842-02/24.07.2014 (VW-TL4521/01.2009 und Anlehnung an EN10084/06.2008)				Umformung Deformation Transformation 48,0				
SCHMELZANALYSE % * HEAT ANALYSIS % * ANALYSE DE LA COULÉE %								
C 0,18	Si 0,09	Mn 0,69	P 0,008	S 0,030	Cr 0,72	Mo 0,28	Ni 1,52	
Cu 0,12	Sn 0,011	Al 0,028	V 0,01	B 0,0002	Ti 0,001	Nb 0,002	W	
Co	Sb	As 0,005	Te	Ca 0,0012	N 0,0106	H	Bi	
STIRNABSCHRECKVERSUCH * JOMINY TEST * ESSAI DE JOMINY						Normalisiert bei °C Normalized at Normalise a		Gehärtet bei °C Hardened at Trempe a
mm	1,50	5,00	10,00	25,00				
HRC	43,9	42,5	35,7	25,4				
mm								
HRC								
ZUGVERSUCH * TENSILE TEST * ESSAI DE TRACTION						Lieferzustand Condition of delivery Etat de livraison U		
Behandlungs- zustand Treatment cond. Etat de traitement	Probe Nr. Specimen No. d'éprouvette	Probetest Ø (mm) Test bar Éprouvette	Streckgrenze Re (MPa) Yield strength Limite d'élastique	Zugfestigkeit Rm (MPa) Tensile strength Résistance à la traction	Dehnung A (%) Elongation	Brucheinschnürung. Z (%) Reduct. of area Striction à la rupture	Härte Hardness Dureté 237 HBW	
Kerbschlagbiegeversuch * NOTCHED BAR IMPACT TEST * ESSAI DE RÉSILIENCE						Korngröße Grain size Grosseur de grain ASTM: 5-8		
Behandlungs- zustand Treatment cond. Etat de traitement	Probe Nr. Specimen No. d'éprouvette	Prüftemperatur [°C] Test temperature Temperature d'essai	Probenform Specimen form Forme d'éprouvette	L Längs * Longitudinal Longitudinal	Q Quer * Transversal Transversal	Kerbschlagarbeit Notch toughness Résilience	Reinheitsgrad Degree of purity Degré de pureté UK: A=1, 5; BCD=0	
Geprüft: 6.11.18 Datum: 6.11.18 Unterschrift: Metaldyne Zell								
Bemerkungen/ Riss- und Verwechslungsgeprüft O-Gehalt: 10ppm K4=0 Remarks / Ident. marking Remarques / Marquage								

Prüfanforderungen (wenn nichts anderes vereinbart): Zugversuch DIN EN ISO 6892-1:2017-02

Kerbschlagbiegeversuch: DIN EN ISO 148-1:2017-05 * Stirnabschreckversuch DIN EN ISO 642-1:1999

Reinheitsgradbestimmung: DIN 50602:1985-09 * Abschreckkorngröße DIN EN ISO 643:2013-05

Härteprüfung nach Brinell: DIN EN ISO 6506-1:2015-02

ICC: Stranggußverfahren * E: Elektrolitbogenofen * Y: Sauerstoffblasverfahren

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt. Für den Inhalt ist Abnahmebeauftragter verantwortlich (Formblatt Nr.: 04-FB-QS-04 Rev.05/03.2018)

MAX AICHER
KONTINENTALENTS-GRUPPE

Kommanditgesellschaft GmbH & Co. KG • AG Traunstein • HRA 4666
PHG Verbundbau Mitterfelden GmbH • AG Traunstein • HRB 252
Stahlwerk Annahütte Beteiligung GmbH • AG Traunstein • HRB 8742
Geschäftsführer: Katharina Bisi, Renja Jürs

Zertifiziert nach:
DIN EN ISO 9001 • DIN EN ISO 14001
ISO/TS 16949 • DIN EN ISO 50001
USt-IDNR: DE 228 994 618 • ST-NR.: FA BGL 105/150/91006

Rechtsanwaltskanzlei Salzburg Reg. GmbH
A-5020 Salzburg
IBAN: AT 192500 0000 16015737 • SWIFT: BIC: RVSAA25

19004374

1) Versender/Lieferant Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 D 77736 Zell am Harmersbach VAT IDNo: DE143449116		2) Lieferanten-Nr. 91001505		3) Speditionsauftrags-Nr.								
5) Beladestelle		8) Sendungsnummer 200301		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: -								
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari) VAT IDNo: IT04886850728		12) Kunden-Nr. 700461		6) Datum 26.04.19 7) Relations-Nr.								
14) Anliefer-/ Abladestelle 14248 GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari)		13) Bordero-/Ladefliste-Nr.		9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.-								
15) Versendervermerk für den Versandspediteur FCA		16) Eintreff-Datum 30.04.19 17) Eintreff-Zeit		I. + F. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D 71634 Ludwigsburg 113 Telefon 07141 245-115 / Telefax 13) Bordero-/Ladefliste-Nr.								
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. 439153 439170	19) Anzahl 1 3	20) Packmitteltyp FP-Euro-Po FP-Euro-Po	21) SF	22) Inhalt Achskegelrad Achskegelrad	23) Lademittelgewicht kg 93 280	24) Bruttogewicht kg 489 1468						
25) Summe		4		Rauminhalt cdm/Lademeter		1,9	27) Summen		373		28) 1957	
29) Gefahrgut-Klassifikation				30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck								
31) Frankatur unfrei		32) Warenwert für SLVS 19.548		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versender-Nachnahme						
35) Anlagen				36) Auftrags-Nr. Kunde 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart -1 LKW Spediteur		37) Kontierung 41) Abrechnungs-Schl.						
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.				42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. KUHNLE + MACCHI Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 04 MAG 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su quanto dichiarato"								
Datum		Uhrzeit		Unterschrift		Firmenstempel/Unterschrift		44) Die Sendung enthält: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		45) Für Spediteur/ Empfängerbestätigung des Warenempfängers)
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Speditionsbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.												

Empfangen VDA-Empfänger 4922, Vers. 2, Ausgabe August 1998/21/15018

